

Announcement: Tenure Track Position in Translation Studies with a Focus on Terminology or Language Technology (INTRAWI)

Responsibilities

First main task:

Independent research in Terminology or Language Technology, as used in computer-aided or machine translation and machine interpreting, including conference presentations and publications. This research should take the form of a project equivalent to the level of a *Habilitation* (a second monograph after the PhD thesis or a collection of articles with an introduction showing their connections). Raising of third-party funds. (Contribution to) the organisation of conferences.

Second main task:

Independent teaching of research-informed courses in the BA and MA programmes in Translation Studies. Participation in oral examination panels. Coaching of students and supervision of BA and MA dissertations.

Third main task:

Participation in the autonomous university management and organisational tasks.

Qualifications

Requirements: an above average PhD with a topic related to Translation (submission of an abstract of approx. 2 pages). Research-related achievements beyond the dissertation. Submission of a research outline (approx. 5 pages) that describes the main research project in the area of Terminology or Language Technology, as used in computer-aided or machine translation and machine interpreting, which must reach the level equivalent to a *Habilitation* (postdoctoral thesis) to be carried out in the next years. Professional experience of various months after PhD completion. Experience with third-party funded research (acquisition, management). Work-related mobility experience during or after the PhD programme (e.g. research experience abroad of various months, not as an Erasmus student). Language skills: C2-level in one of the languages that can be studied at the Department (EN/FR/IT/ES/RU) and at least C1-level in German. Excellent teaching skills. Submission of a teaching concept (approx. 2 pages) for a course in Terminology or Machine Translation (according to the Department's MA curriculum). Social skills: ability to work independently and in a team, excellent communication skills.

Desired additional qualifications: university teaching experience, C1-level language skills in another language that can be studied at the Department of Translation Studies.